

Вінницький національний технічний університет
Кафедра мовознавства,
Факультет інфокомунікацій, радіоелектроніки та наносистем

УКРАЇНСЬКА МОВА ЯК ІНОЗЕМНА

(Обов'язковий)

II (магістерський) рівень вищої освіти

Освітня програма – усі

Спеціальність – усі

Викладач: Азарова Л. Є.

Мова викладання: українська

Семестр – 1, 2

Кредитів ЕКТС - 3

Лекцій – не передбачено

Практичних – 36 год.

Самостійна робота – 54 год.

Вид контролю: залік

Передумови для вивчення – використання набутих результатів навчання під час вивчення компонент: Українська мова як іноземна, рівень володіння А1, А2, В1, В2.

Метою дисципліни є систематизація й узагальнення знань, навичок та умінь іноземних студентів у сфері мовленнєвої діяльності для практичного використання у вигляді письмових чи усних висловлювань у ситуаціях наукової, професійної та офіційно-ділової сфер спілкування.

Компетентності: здатність професійно спілкуватися державною мовою як усно, так і письмово у межах рівня володіння мовою В2+; навички виконання професійно орієнтованих комунікативних, лінгвосоціокультурних, навчальних та офіційно-ділових завдань; уміння готувати й виголошувати публічні виступи.

Результати навчання: уміти використовувати набуті знання у вигляді письмових чи усних висловлювань у ситуаціях наукової, професійної та офіційно-ділової сфер спілкування на рівні В2+ для виконання навчальних професійно орієнтованих завдань, спрямованих на подальше спілкування у виробничих ситуаціях, ведення наукових дискусій, виконання наукових презентацій, підготовку наукових публікацій.

Тематика

Змістовний модуль 1: Функціональні стилі сучасної української літературної мови

Тема 1 Предмет та основні завдання дисципліни «Українська мова як іноземна». Мова як суспільне явище. Основні функції мови. Основні етапи розвитку української літературної мови.

Тема 2 Українська національна та літературна мова. Основні ознаки літературної мови. Тенденції та проблеми розвитку української мови на сучасному етапі. Поняття мовної норми. Види мовних норм.

Тема 3 Культура усного професійного мовлення. Культура мови та культура мовлення. Комунікативні ознаки культури мовлення.

Тема 4 Словник як джерело інформації. Роль словників у підвищенні мовної культури. Мовний етикет сучасної науки, ділових стосунків та повсякденного спілкування.

Тема 5 Функціональні стилі сучасної української літературної мови. Науковий, публіцистичний, офіційно-діловий, художній, розмовний, конфесійний, епістолярний стилі. Сфера поширення, система мовних засобів, підстилі, жанри реалізації.

Тема 6 Науковий стиль фахового мовлення. Науковий стиль, його різновиди. Текст як основна форма існування наукових знань.

Тема 7 Мовностилістичні особливості та структура наукових робіт. (Анотація, тези, конспект, відгук, рецензія, курсова та дипломна робота, реферат, стаття). Основні правила оформлення бібліографії.

Тема 8 Офіційно-діловий стиль. Документ як основний вид писемного ділового мовлення. Особливості офіційно-ділового стилю. Документ, його функції. Класифікація документів.

Змістовий модуль 2: Документи та особливості їх оформлення

Тема 9 Поняття реквізит, основні реквізити документів. Загальні вимоги до оформлення та особливості мови ділових паперів.

Тема 10 Характеристика найуживаніших документів. Вимоги до їх змісту та оформлення. Робота над літературою з фаху.

Тема 11 Лексичні норми ділового мовлення. Особливості вживання синонімів, паронімів.

Тема 12 Документи щодо особового складу (заява, автобіографія, резюме, характеристика). Документи колегіальних органів (протокол, витяг з протоколу).

Тема 13 Довідково-інформаційні документи (види листів, довідка, службова записка, оголошення, запрошення).

Тема 14 Обліково-фінансові документи (доручення, розписка). Документи з господарсько-договірної діяльності.

Тема 15 Українська науково-технічна термінологія. Поняття «термін», «термінологія». Способи утворення науково-технічної термінології в українській мові. Шляхи поповнення української термінології.

Тема 16 Національні та запозичені терміни в українській термінології. Основні тенденції розвитку та стандартизації науково-технічної української термінології.

Тема 17 Робота над літературою з фаху. Анотування, реферування.

Теми практичних занять

1 семестр

1 Предмет та основні завдання дисципліни «Українська мова як іноземна». Мова як суспільне явище. Основні функції мови. Основні етапи розвитку української літературної мови.

2 Українська національна та літературна мова. Основні ознаки літературної мови. Тенденції та проблеми розвитку української мови на сучасному етапі. Поняття мовної норми. Види мовних норм.

3 Культура усного професійного мовлення. Культура мови та культура мовлення. Комунікативні ознаки культури мовлення.

4 Словник як джерело інформації. Роль словників у підвищенні мовної культури. Мовний етикет сучасної науки, ділових стосунків та повсякденного спілкування.

5 Функціональні стилі сучасної української літературної мови. Науковий, публіцистичний, офіційно-діловий, художній, розмовний, конфесійний, епістолярний стилі. Сфера поширення, система мовних засобів, підстилі, жанри реалізації.

6 Науковий стиль фахового мовлення. Науковий стиль, його різновиди. Текст як основна форма існування наукових знань.

7 Мовностилістичні особливості та структура наукових робіт (анотація, тези, конспект, відгук, рецензія, курсова та дипломна робота, реферат, стаття). Основні правила оформлення бібліографії.

8. Офіційно-діловий стиль. Документ як основний вид писемного ділового мовлення. Особливості офіційно-ділового стилю. Документ, його функції. Класифікація документів.

2 семестр

9 Поняття реквізит, основні реквізити документів. Загальні вимоги до оформлення та особливості мови ділових паперів.

10 Характеристика найуживаніших документів. Вимоги до їх змісту та оформлення. Робота над літературою з фаху.

- 11 Лексичні норми ділового мовлення. Особливості вживання синонімів, паронімів.
- 12 Документи щодо особового складу (заява, автобіографія, резюме, характеристика). Документи колегіальних органів (протокол, витяг з протоколу).
- 13 Довідково-інформаційні документи (види листів, довідка, службова записка, оголошення, запрошення).
- 14 Обліково-фінансові документи (доручення, розписка). Документи з господарсько-договірної діяльності.
- 15 Українська науково-технічна термінологія. Поняття «термін», «термінологія». Способи утворення науково-технічної термінології в українській мові. Шляхи поповнення української термінології.
- 16 Національні та запозичені терміни в українській термінології. Основні тенденції розвитку та стандартизації науково-технічної української термінології.
- 17 Робота над літературою з фаху. Анотування, реферування.

Теми для самостійної роботи

- 1 Основні етапи розвитку української літературної мови.
- 2 Тенденції та проблеми розвитку української мови на сучасному етапі. Поняття мовної норми. Види мовних норм.
- 3 Основні норми усного професійного мовлення
- 4 Мовний етикет сучасної науки, ділових стосунків та повсякденного спілкування
- 5 Науковий та офіційно-діловий стилі. Сфера поширення, система мовних засобів, підстилі, жанри реалізації.
- 6 Особливості написання та структура відгуку.
- 7 Особливості написання та структура рецензії.
- 8 Особливості написання та структура курсової та дипломної роботи.
- 9 Особливості написання та структура реферату.
- 10 Особливості написання та структура статті.
- 11 Документи колегіальних органів (протокол, витяг з протоколу).
- 12 Обліково-фінансові документи (розписка).
- 13 План. Види планів.
- 14 Особливості написання та структура службової записки.
- 15 Особливості написання та структура пояснювальної записки.
- 16 Особливості написання та структура трудового договору.
- 17 Особливості написання та структура трудової угоди.
- 18 Особливості написання та структура контракту.
- 19 Особливості написання та структура договору.
- 20 Особливості написання та структура запрошення.
- 21 Особливості написання та структура оголошення.

- 22 Особливості написання та структура звіту.
- 23 Особливості написання та структура акту.
- 24 Особливості написання та структура положення.

Індивідуальні завдання

Складання зразків ділових паперів інформаційного, розпорядчого та законодавчого характеру; написання рефератів на тему „Функціональні стилі сучасної української літературної мови”; підготовка доповіді на щорічну науково-теоретичну конференцію викладачів, співробітників та студентів ВНТУ.

Контроль

Поточний контроль проводиться шляхом написання контрольної роботи та тестів. Підсумковий контроль знань студентів проводиться шляхом складання недиференційованого заліку за темами, що охоплюють весь курс дисципліни. Недиференційований залік може проводитись за допомогою усного опитування та/або тестів.

Оцінювання результатів навчання

Модуль	Контрольна робота	Тести	Практичні заняття	Бали
I	12	8	30	50
II	12	8	30	50
Семестр	24	16	60	100

Політика курсу

Викладач та всі здобувачі, що вивчають цей курс, зобов'язуються дотримуватись таких положень [Кодекс етики ВНТУ](#), [Положення про академічну доброчесність студентів та науково-педагогічних працівників ВНТУ](#), [Положення про рейтингову систему оцінювання досягнень студентів у ВНТУ](#) та розуміють, що за їх порушення несуть особисту відповідальність.

Базові інформаційні ресурси

1. Азарова Л. Є. Документи та особливості їх оформлення : навч. посіб. / Л. Є. Азарова, З. П. Корженко, Л. В. Горчинська – Вінниця : ВНТУ, 2002. – 64 с.
2. Азарова Л. Є. Українське ділове мовлення. Частина I : навч. посіб. / Л. Є. Азарова, Н. Й. П'яст – Вінниця : ВНТУ, 2007. – 232 с.
3. Азарова Л. Є. Професійне спілкування науково-технічних працівників і студентів інженерних спеціальностей : навч. посіб. / Л. Є. Азарова, Н. Й. П'яст, Т. Ю. Іванець – Вінниця : ВНТУ, 2008. – 189 с.
4. Азарова, Л. Є. Українська мова за професійним спрямуванням у таблицях та схемах : навч. пос. / Л. Є. Азарова, Л. А. Радомська, А. С. Стадній. – Вінниця : ВНТУ, 2018. – 176 с.

5. Глущик С. В. Сучасні ділові папери : навч. посіб. / С. В. Глущик, О. В. Дияк, С. В. Шевчук – К. : Атіка, 2005. – 544 с.
6. Граматика української мови (у схемах та таблицях) для іноземних студентів. Фонетика, лексика, морфологія : навч. посіб. / О. В. Абрамчук, Л. В. Горчинська, Н. Л. Франчук, Ю. В. Поздрань. – Вінниця : ВНТУ, 2017. – 102 с.
7. Граматика української мови (у схемах та таблицях) для іноземних студентів. Синтаксис, стилістика : навч. посіб. / Л. Є. Азарова, Л. В. Горчинська, Н. Л. Франчук, Ю. В. Поздрань. – Вінниця : ВНТУ, 2017. – 95 с.
8. Пономарів О. Д. Сучасна українська мова : підручник / О. Д. Пономарів, В. В. Різун, Л. Ю. Шевченко та ін. / за ред. О. Д. Пономарева. – К. : Либідь, 2001. – 197 с.
9. Шевчук С. В. Ділове мовлення: Модульний курс: Підручник / С. В. Шевчук. – К. : Арій, 2009. – 279 с.
10. Шевчук С. В. Українська мова за професійним спрямуванням. Підручник / С. В. Шевчук, І. В. Клименко. – К. : Алерта, 2012. – 696 с.
11. Ющук Г. П. Українська мова: Підручник / Г. П. Ющук. – К. : Либідь, 2004. – 327 с.